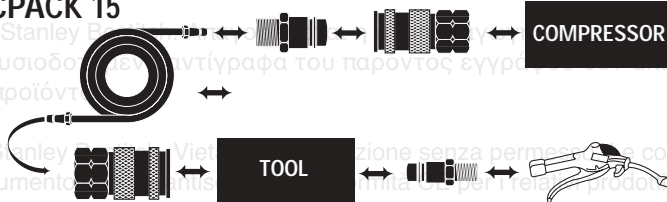


## CPACK15 / CPACK30 Combo Pack

## INCLUDES

QTY	DESCRIPTION	CPACK15	CPACK30
1	Hose assembly	15m	30m
1	Teflon pipe seal tape	✓	✓
1	Pneumatic tool oil	✓	✓
1	6.3mm female pipe thread (FPT) plug	✓	✓
1	6.3mm male pipe thread (MPT) plug	✓	✓
1	6.3mm female pipe thread (FPT) socket	✓	✓
1	6.3mm male pipe thread (FPT) socket	✓	-
1	Blow gun	✓	-

## CPACK 15



## CPACK 30

SUPPLIED PRE-ASSEMBLED



CPACK 15  
PS Max 10.5 BAR  
(150 PSI)



CPACK 30  
PS Max 15 BAR  
(214 PSI)



## INSTRUCTIONS FOR CONNECTING AIR LINE (CPACK15 ONLY)

1. Wrap the male threads of fittings in teflon tape.
2. Thread male plug into inlet of air tool and tighten.
3. Thread female socket onto end of air hose and tighten.
4. Thread male socket onto outlet of compressor.
5. Thread female plug onto end of air hose and tighten.
6. Engage hose to tool and compressor.

## OPERATING &amp; SAFETY INSTRUCTIONS (CPACK15 AND CPACK30)

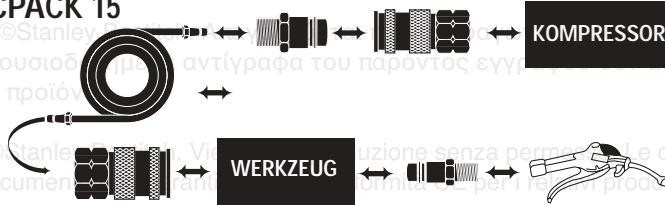
- ⚠ This hose and couplings should NOT be used for any fluids or gases other than compressed air.
- ⚠ Compressed air is an energy fluid and therefore is potentially dangerous.
- ⚠ Refer to original instructions supplied with compressors and air tools for specific safe working practices.
- ⚠ Never exceed the maximum working pressure for the hose.
- ⚠ Check regularly (and when putting into service) to ensure that all connections are tight and leak free.
- ⚠ Ensure additional connectors or fittings used with the hose assembly are of the same type or series.
- ⚠ Eye protection and other appropriate personal protection equipment must be worn when using compressed air and air tools.
- ⚠ Use only a damp cloth to clean the outside of hose. DO NOT use solvents or flammable liquids.
- ⚠ Failure to adhere to the above could result in an accident or injury.

# D CPACK15 / CPACK30 Kombopack

## INHALT

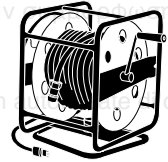
ANZ	BESCHREIBUNG	CPACK15	CPACK30
1	Schlauchleitung	15m	30m
1	Teflon-Rohrdichtungsband	✓	-
1	Druckluftwerkzeugöl	✓	-
1	6,3mm Rohrverschraubung, Innengewinde (FPT)	✓	✓
1	6,3mm Rohrverschraubung, Außengewinde (MPT)	✓	✓
1	6,3mm Rohrstutzen, Innengewinde (FPT)	✓	✓
1	6,3mm Rohrstutzen, Außengewinde (MPT)	✓	-
1	Spritzpistole	✓	-

### CPACK 15



### CPACK 30

VORMONTIERT GELIEFERT



### CPACK 15

Höchstdruck 10,5 Bar  
(150 PSI)



### CPACK 30

Höchstdruck 15 Bar  
(214 PSI)



## ANWEISUNGEN ZUM ANSCHLUSS DER LUFTLEITUNG (NUR CPACK15)

- Die Außengewinde der Anschlussstücke in Teflon-Band einwickeln.
- Die männliche Rohrverschraubung in den Einlass des Druckluftwerkzeugs schrauben und festziehen.
- Den weiblichen Rohrstutzen auf das Ende des Luftschlauchs schrauben und festziehen.
- Den männlichen Rohrstutzen auf den Auslass des Kompressors schrauben.
- Die weibliche Rohrverschraubung auf das Ende des Luftschlauchs schrauben und festziehen.
- Den Schlauch am Werkzeug und dem Kompressor anschließen.

## BETRIEBS- & SICHERHEITSHINWEISE (CPACK15 UND CPACK30)

- ⚠ Dieser Schlauch und die entsprechenden Verbindungen dürfen für KEINE Flüssigkeiten oder Gase, sondern nur für Druckluft verwendet werden.
- ⚠ Bei Druckluft handelt es sich um ein Energiefluid, das eine potentielle Gefahr darstellen kann.
- ⚠ Spezifische sichere Arbeitsverfahren können den mit den Kompressoren und Druckluftwerkzeugen gelieferten Anweisungen entnommen werden.
- ⚠ Es darf niemals der für den Schlauch geltende zulässige Höchstdruck überschritten werden.
- ⚠ Es muss regelmäßig (sowie bei der Inbetriebnahme) sichergestellt werden, dass alle Anschlüsse fest und keine undichten Stellen vorhanden sind.
- ⚠ Zusätzliche mit der Schlauchleitung verwendete Anschlussstücke oder Verschraubungen müssen vom selben Typ oder zur selben Reihe gehören.
- ⚠ Bei der Verwendung von Druckluft und Druckluftwerkzeugen muss eine Schutzbrille und sonstige angemessene Schutzausrüstung getragen werden.
- ⚠ Zur Säuberung der Schlauchaußenfläche darf nur ein feuchtes Tuch verwendet werden. Es dürfen KEINE Lösungsmittel oder brennbare Flüssigkeiten verwendet werden.
- ⚠ Eine Nichteinhaltung dieser Regeln kann zu einem Unfall oder Verletzungen führen.

## E CPACK15 / CPACK30 Paquete Combo

### INCLUYE

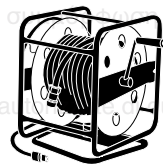
CANT	DESCRIPCION	CPACK15	CPACK30
1	Manguera	15mts	30mts
1	Cinta de teflón para sellar tubería	✓	-
1	Aceite para herramienta hidráulica	✓	-
1	Tapón rosca hembra tubería 6,3mm (FPT)	✓	✓
1	Tapón rosca macho tubería 6,3mm (MPT)	✓	✓
1	Enchufe rosca hembra tubería 6,3mm (FPT)	✓	✓
1	Enchufe rosca macho tubería 6,3mm (MPT)	✓	-
1	Pistola de aire	✓	-

### CPACK 15



### CPACK 30

SE SUMINISTRA PRE MONTADO



CPACK 15  
PS Máx 10,5 baras  
(150 PSI)



CPACK 30  
PS Máx 15 baras  
(214 PSI)



### INSTRUCCIONES PARA CONECTAR TUBERIA DE AIRE (SOLO CPACK 15)

1. Poner cinta de teflón alrededor de las roscas macho de los accesorios.
2. Enroscar el enchufe macho en la herramienta de entrada de aire y apretar.
3. Enroscar el enchufe hembra en el extremo de la manguera de aire y apretar.
4. Enroscar el enchufe macho en la salida del compresor.
5. Enroscar el tapón hembra en el extremo de la manguera de aire y apretar.
6. Poner la manguera a la herramienta y al compresor.

### INSTRUCCIONES DE OPERACION Y DE SEGURIDAD (CPACK15 Y CPACK 30)

- ⚠ Esta manguera y los acoplamientos NO se deben usar para ningún líquido ni gases excepto aire comprimido.
- ⚠ El aire comprimido es un líquido energético y por lo tanto es posiblemente peligroso.
- ⚠ Consultar las instrucciones de seguridad específica originales que acompañan a los compresores y herramientas de aire para prácticas de trabajo.
- ⚠ No exceder nunca la presión máxima de trabajo para la manguera.
- ⚠ Revisar regularmente (y cuando se ponga en servicio) para comprobar que todas las conexiones están apretadas y no hay fugas.
- ⚠ Revisar que las conexiones adicionales o accesorios usados con la manguera son del mismo tipo o serie.
- ⚠ Se debe llevar protección en los ojos y otra protección personal adecuada cuando se use aire comprimido y herramientas de aire.
- ⚠ Limpiar la manguera por fuera sólo con aire comprimido. NO usar disolventes ni líquidos inflamables.
- ⚠ El no seguir estas instrucciones podría causar accidente o lesión.

# F Pack combiné CPACK15 / CPACK30

## COMPREND

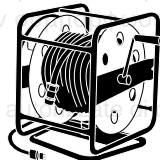
QNTITÉ	DESCRIPTION	CPACK15	CPACK30
1	Ensemble tuyau flexible	15m	30m
1	Ruban d'étanchéité pour tuyau en téflon	✓	-
1	Huile pour outil pneumatique	✓	-
1	Raccord mâle filetage gaz femelle (FPT) 6,3 mm	✓	✓
1	Raccord mâle filetage gaz mâle (MPT) 6,3 mm	✓	✓
1	Raccord femelle filetage gaz femelle (FPT) 6,3 mm	✓	✓
1	Raccord mâle filetage gaz mâle (MPT) 6,3 mm	✓	-
1	Pistolet à air comprimé	✓	-

### CPACK 15



### CPACK 30

FOURNI PREASSEMBLE



CPACK 15  
P max 10,5 bars  
(150 PSI)



CPACK 30  
P max 15 bars  
(214 PSI)



## INSTRUCTIONS POUR RACCORDER UNE CONDUITE D'AIR COMPRIME (CPACK 15 SEULEMENT)

1. Enrouler du ruban téflon sur les filets mâles des raccords.
2. Monter/enfoncer le raccord mâle dans l'orifice d'entrée de l'outil air comprimé et serrer.
3. Monter le raccord femelle sur l'extrémité du flexible et serrer.
4. Monter le raccord mâle sur l'orifice de sortie du compresseur.
5. Monter le raccord femelle sur l'extrémité du flexible et serrer.
6. Enclencher/enfoncer le raccord du flexible dans celui de l'outil et du compresseur.

## INSTRUCTIONS CONCERNANT LE FONCTIONNEMENT ET LA SECURITE (CPACK15 et CPACK30)

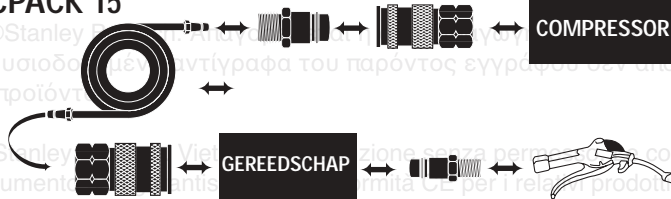
- ⚠ Ce flexible et ses raccords NE DEVRONT PAS être utilisés pour des gaz ou fluides autres que l'air comprimé.
- ⚠ L'air comprimé est un fluide « énergétique » (sous pression) et présente donc certains dangers.
- ⚠ Pour les bonnes pratiques de travail spécifiques et autres précautions de sécurité, voir les instructions fournies avec les compresseurs et outils à air comprimé.
- ⚠ Ne jamais dépasser la pression de travail maximale du flexible.
- ⚠ Vérifier régulièrement (et à la mise en service) que tous les raccords et connecteurs sont bien serrés et ne présentent pas de fuites.
- ⚠ S'assurer que les connecteurs ou accessoires supplémentaires utilisés avec l'ensemble raccord pour flexible sont du même type ou de la même série.
- ⚠ Toujours porter une protection des yeux et autre matériel de protection approprié lorsque vous utiliserez de l'air comprimé et des outils afférents.
- ⚠ Pour nettoyer l'extérieur du flexible, utiliser uniquement un chiffon humide. NE PAS utiliser de solvants ou de liquides inflammables.
- ⚠ Si les consignes et précautions ci-dessus ne sont pas respectés, cela peut entraîner un accident ou des blessures.

## CPACK15 / CPACK 30 Combinatiepakket

## INHOUD

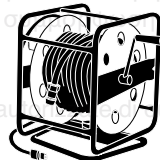
AANT	OMSCHRIJVING	CPACK15	CPACK30
1	Slang	15m	30m
1	Teflon leidingafdichtingstape	✓	-
1	Olie voor pneumatisch gereedschap	✓	-
1	6,3 mm stop met binnendraad	✓	✓
1	6,3 mm stop met buitendraad	✓	✓
1	6,3 mm bus met binnendraad	✓	✓
1	6,3 mm bus met buitendraad	✓	-
1	Blaaspistool	✓	-

## CPACK 15



## CPACK 30

Reeds gemonteerd geleverd



CPACK 15  
Druk max 10,5 bar  
(150 PSI)



CPACK 30  
Druk max 15 bar  
(214 PSI)



## INSTRUCTIES VOOR AANSLUITEN VAN LUCHTLEIDING (ALLEEN CPACK15)

1. Wickel de uitwendige schroefdraad van de fittings in teflon tape.
2. Schroef stop met buitendraad in inlaat van luchtgereedschap en draai deze vast.
3. Schroef koppeling met binnendraad op uiteinde van luchtslang en draai deze vast.
4. Schroef koppeling met buitendraad op uitlaat van compressor.
5. Schroef stop met binnendraad op uiteinde van luchtslang en draai deze vast.
6. Sluit slang aan op gereedschap en compressor.

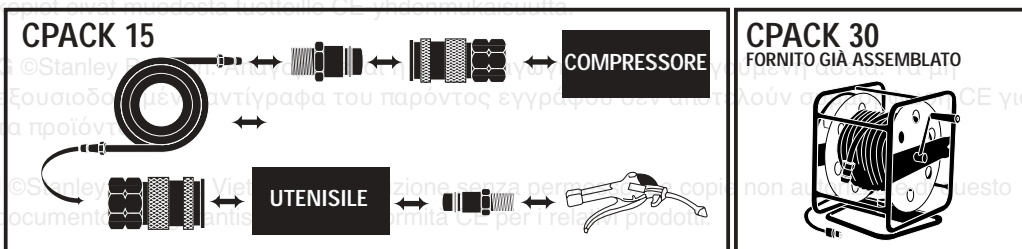
## BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES (CPACK15 EN CPACK 30)

- ⚠ Deze slang en koppelingen mogen NIET worden gebruikt voor enige vloeistoffen of gasen anders dan perslucht.
- ⚠ Perslucht is een energieke vloeistof en is derhalve potentieel gevaarlijk.
- ⚠ Raadpleeg de oorspronkelijke instructies die met de compressors en het gereedschap werden geleverd voor specifieke veilige werkprocedures.
- ⚠ De maximale werkdruk van de slang mag nooit worden overschreden.
- ⚠ Controleer alle aansluitingen en bevestigingen regelmatig (en bij ingebruikname) om zeker te stellen dat deze stevig vastzitten en niet lekken.
- ⚠ Zorg dat extra connectors en fittings die met de slang worden gebruikt van hetzelfde type of dezelfde serie zijn.
- ⚠ Wanneer wordt gewerkt met perslucht en luchtgereedschap, dienen oogbescherming en andere geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen te worden gedragen.
- ⚠ Gebruik alleen een vochtige doek om de buitenkant van de slang te reinigen. NOOIT oplosmiddelen of ontvlambare vloeistoffen gebruiken.
- ⚠ Indien niet aan het bovenstaande wordt voldaan, kan dit leiden tot ongelukken of persoonlijk letsel.

# I Gruppo combinato CPACK15 / CPACK30

## INCLUDE

QTA	DESCRIZIONE	CPACK15	CPACK30
1	Tubo flessibile	15m	30m
1	Nastro di tenuta in teflon	✓	-
1	Utensile pneumatico olio	✓	-
1	Bocchettone filettato femmina (FTP) 6.3 mm	✓	✓
1	Bocchettone filettato maschio (MTP) 6.3 mm	✓	✓
1	Giunto filettato femmina (FTP) 6.3 mm	✓	✓
1	Giunto filettato maschio (MTP) 6.3 mm	✓	-
1	Pistola a spruzzo	✓	-



<b>CPACK 15</b> <b>PS Max 10,5 Bar</b> <b>(150 PSI)</b> 	<b>CPACK 30</b> <b>PS Max 15 Bar</b> <b>(214 PSI)</b> 
---	---

## ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DELL'ARIA (SOLO CPACK15)

1. Avvolgere le filettature dei dispositivi di fissaggio maschio con nastro teflon.
2. Avvitare il bocchettone maschio all'ingresso dell'utensile pneumatico e serrare.
3. Avviare il giunto femmine all'estremità del tubo dell'aria e serrare.
4. Avvitare il giunto maschio all'uscita del compressore.
5. Avvitare il bocchettone femmina all'altra estremità del tubo dell'aria e serrare.
6. Collegare gli innesti del tubo flessibile così creati all'utensile e al compressore.

## ISTRUZIONI OPERATIVE E DI SICUREZZA (SOLO CPACK15)

- ⚠ Questo flessibile e relativi raccordi NON devono essere utilizzati per qualsiasi altro fluido o gas se non per aria compressa.
- ⚠ L'aria compressa è un fluido dotato di energia e pertanto potenzialmente pericoloso.
- ⚠ Consultare le istruzioni originali fornite con i compressori e con gli utensili pneumatici per specifiche norme operative di sicurezza.
- ⚠ Non superare mai la pressione operativa del tubo flessibile.
- ⚠ Controllare regolarmente (e quando si mette in funzione) che tutti i raccordi siano serrati bene ed a tenuta.
- ⚠ Assicurarsi che tutti i raccordi o dispositivi di fissaggio aggiuntivi siano dello stesso tipo e della stessa serie.
- ⚠ E' fortemente consigliato l'utilizzo di dispositivi di protezione personali e in particolare per gli occhi, quando si utilizza aria compressa e utensili pneumatici.
- ⚠ Per pulire l'esterno del flessibile, utilizzare soltanto un panno umido. NON utilizzare solventi o liquidi infiammabili.
- ⚠ La mancata osservanza di quanto sopra potrebbe causare infortuni o lesioni.